ZBIERKA ZÁKONOV
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1948

Vyhlásené: 16.06.1948 Vyhlásená verzia v Zbierke zákonov Slovenskej republiky

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

157

Vládní vyhláška

ze dne 30. dubna 1948,

kterou se uvádí v prozatímní platnost dohoda o valorisaci československých smluvních celních sazeb mezi republikou Československou a republikou Polskou, sjednaná ve Varšavě výměnou not ze dne 23. a 27. března 1948.

Podle § 1 zákona ze dne 4. července 1923, č. 158 Sb., o prozatímní úpravě obchodních styků s cizinou, a podle čl. VII zákona ze dne 22. června 1926, č. 109 Sb., jímž se částečně mění zákon o celním sazebníku pro československé celní území a celní sazebník a vydávají ustanovení o úpravě obchodních styků s cizinou, vyhlašuji:

Podle usnesení vlády republiky Československé ze dne 13 dubna 1948 a se souhlasem presidenta republiky uvádí se v prozatímní platnost s účinností od 20. dubna 1948 dohoda o valorisaci československých smluvních celních sazeb mezi republikou Československou a republikou Polskou, sjednaná ve Varšavě výměnou not ze dne 23. a 27. března 1948.

Gottwald v. r.

Velvyslanectví
republiky Československé
ve Varšavě

č.: 3031/48.

Ve Varšavě dne 23. března 1948.

Vážený pane ministře,

Se zřetelem k úpravě československé měny v listopadu 1945, jakož i se zřetelem k tomu, že v důsledku toho byly rozhodnutím československé vlády upraveny i autonomní sazby československého celního sazebníku (vládní nařízení ze dne 14. března 1947, čís. 52 Sb. z. a n.) dále pak s odvoláním na ustanovení závěrečného protokolu Oddíl B, bod. 1 k obchodní smlouvě mezi republikou Československou a republikou Polskou, podepsané v Praze dne 4. července 1947, Československá vláda si přeje upravit smluvní celní sazby československého celního sazebníku uvedené v příloze A k obchodní a plavební úmluvě mezi republikou Československou a republikou Polskou ze dne 10. února 1934 způsobem, podaným v nové listině A, jež jest připojena k této notě.

Ustanovení, týkající se těchto nových smluvních celních sazeb, podléhá v Československu schválení Národním shromážděním a nabude platnosti dnem, který bude polské vládě oznámen. Československá vláda prosí polskou vládu o projev souhlasu s tímto svým opatřením i s uvedením nových smluvních celních sazeb v prozatímní účinnost dnem 20. dubna 1848.

Používám této příležitosti, vážený pane ministře, abych Vás ujistil o své hluboké úctě.

Josef Hejret v. r.

Jeho Excellence

pan Zygmunt MODZELEWSKI,
ministr zahraničních věcí
ve Varšavě

Listina A.

Smluvní cla při dovozu do celního území československého.

Čísla celního sazebníku československého	Pojmenování zboží	Celní sazba Kčs
ex 20	Cukr jiného druhu (škrobový, hroznový, ovocný, mléčný a pod.)	za 100 kg 460,-
21	Melasa	30,-
ex 31	Hrách, čočka, boby a fazole:	
	ex a) hrách, čočka:	
	hrách	35,-

	b) boby a fazole	10,-
32	Vikev, vlčí bob (lupina):	
	a) vikev	22,-
	b) vlčí bob (lupina)	2,-
ex 40	Brambory, řepa cukrová, řepa krmná (burák):	
	a) brambory:	
	ex 2. od 1. srpna do 31. ledna:	
	Poznámka: Bramborová sáď (brambory k sázení) od 16. září do 15. listopadu, na osvědčení ministerstva zemědělství	25,-
ex 44	Všechny druhy zeleniny (mimo lanýže) a jiné rostliny pro kuchyňskou potřebu, upravené (sušené, stlačené, krájené, na prach rozmělněné nebo jinak rozdrobené):	
	ex a) sušená zelenina, též solená:	
	bramborové vločky	230,-
46	Mák (též zralé makovice)	150,-
ex 47	Semeno lněné a konopné (semenec), semena olejnatá, jinde nezařaděná:	
	a) semeno lněné a konopné (semenec)	27,-
48	Semeno hořčičné (též mleté, v sudech)	30,-
ex 49	Semeno jetelové:	**za 100 kg**
	a) vičenec	60,-
	ex b) jiné:	
	červený jetel	280,-
	bílý jetel	300,-
50	Semena travní	420,- z hrubé váhy
ex 52	Semena výslovně nejmenovaná:	
	semena řepy krmné	110,-
ex 68	Ovce a kozy (též berani, skopci a kozli):	za kus
	ovce (též berani a skopci)	22,-
ex 73	Veškerá drůbež (mimo zvěř pernatou):	
	ex a) živá:	za 100 kg
	husy	55,-
	b) mrtvá, též vykuchaná, oškubaná nebo bez končetin	210,-
ex 75	Ryby, raci sladkovodní, pozemní hlemýždi, scampi, vše čerstvé:	
	ex b) ostatní:	
	raci sladkovodní	85,-
ex 79	Vejce drůbeží, též žloutek a bílek, tekutý:	
	a) vejce drůbeží	200,-
84	Chlupy, vlasy a žíně veškeré, surové nebo upravené (a to vochlované, vyvařené, barvené nebo mořené, též kadeřené); štětiny	beze cla
ex 85	Peří výslovně nejmenované (též peří drahé, pápěrky a brky); péra ozdobná, neupravená:	
	peří výslovně nejmenované (též peří drané, pápěrky a brky)	beze cla

ex 86	Měchýře a střeva, čerstvé, solené nebo sušené, blány zlatotepecké; střevové provazy:	
	měchýře a střeva, čerstvé, solené nebo sušené	24,- z čisté váhy
88	Máslo přírodní, čerstvé nebo solené, též přepouštěné	500,-
ex 96	Parafin	
	ex a) nečistý, také parafinové šupiny:	
	parafin nečistý	160,-
	ex b) jiný:	
	parafin čištěný	190,-
ex 100	Kolomaz:	
	a) s přísadou minerálních olejů nebo minerálních tuků	190,-
	b) jiná	85,-
118	Masité droby	1100,-
ex 134	Dříví stavební a užitkové, korek:	
	ex a) dříví stavební a užitkové, evropské, tvrdé nebo měkké, kulaté, přitesané, řezané pilou neb jinak ořezávané, štípané, mimo dyhy, dále neopracované, též železniční pražce:	
	ex 1. kulatina loupaná i neloupaná:	
	ex β) z jehličnatých dřevin:	
	dříví důlní	4,-
	ex δ) ostatní:	
	habrová, osyková, topolová a vrbová	beze cla
	ex 2. dříví přitesané, řezané pilou nebo jinak ořezávané, štípané, mimo dyhy, dále neopracované, též železniční pražce:	
	β) sudovina dubová	beze cla
	δ) dříví z jehličnatých dřevin	8,-
	ex ε) dříví dubové, jasanové, jilmové, akátové; dříví dubové	6,-
	ex Poznámky k pol. 134 a) 1-2	
	ex 1. Dříví brusné a pilařské odřezky, dovážené továrnami k výrobě celulosy, vzdálenými nejvýše 50 km od celní hranice, do množství 650.000 q ročně, na zvláštní povolení, za podmínek stanovených nařízením:	
	dříví brusné a pilařské odřezky, dovážené továrnami k výrobě celulosy, vzdálenými nejvýše 50 km od celní hranice, do množství 325.000 q ročně, na zvláštní povolení pod dozorem a za podmínek, stanovených nařízením	beze cla
ex 135	Dřevěné uhlí, rašelina a rašelinové uhlí, lignit a kamenné uhlí, koks a všechno pevné palivo uměle z těchto hmot vyrobené:	
	ex a) dřevěné uhlí a rašelina (též brikety z nich):	
	dřevěné uhlí	25,-
ex 150	Zeminy a látky nerostné, výslovně nejmenované, přírodní, pálené, mleté nebo plavené:	
	ex b) ostatní:	
	dolomit (též pálený)	beze cla
172	Ozokerit (zemní vosk, skalní vosk), surový	beze cla

ex 173	Terpentin, olej terpentinový, olej smolný (pryskyřičný); surový olej jantarový, z rohu a kaučukový, pak oleje řady benzenové z kamenouhelného dehtu, ptačí lep:	
	ex b) ostatní:	
	terpentin, olej terpentinový	beze cla
	ex Poznámka ke třídě XXI.	
	Minerální oleje, dovážené rafineriemi minerálních olejů k dalšímu průmyslovému zpracování destilací nebo rafinací, na zvláštní povolení, za podmínek, stanovených nařízením:	
	c) benzin surový saz. čís. 177	20,-
	d) destilát petrolejový saz. čís. 177	15,-
	e) destilát mazacích olejů saz. čís. 178	20,-
	f) parafinový olej saz. čís. 177 a 178 a zbytky destilace minerálních olejů saz. čís. 179	1,-
	Bavlněná příze:	
ex 183	jednoduchá surová:	
	a) do čís. 12 po anglicku	215,-
	b) přes čís. 12 až čís. 29 po anglicku	290,-
	c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku	500,-
	d) přes čís. 50 až čís. 70 po anglicku	770,-
	ex **Poznámky.**	
	1. Bavlněná příze útková, jednoduchá, surová, ve způsobě potáčů na krátkých nebo prostupujících cívkách, které nejsou přes 13 cm dlouhé a přes 22 mm tlusté, dovážená pro tkalcovny látek polohedvábných na dovolovací list pod dozorem a za podmínek stanovených nařízením:	
	z c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku	220,-
	z d) přes čís. 50 až čís. 70 po anglicku	350,-
	ex 2. Jednoduchá surová příze bavlněná, dovážená k výrobě tylu, záclon, vyšívek a krajek, na dovolovací list, pod dozorem a za podmínek, stanovených nařízením:	
	z c) přes čís. 29 až čís. 50 po anglicku	220,-
	z d) přes čís. 50 až čís. 60 po anglicku	350,-
ex 202	Len, konopí, juta a jiná výslovně nejmenovaná přediva rostlinná, vesměs surové, močené (rosené), třené, vochlované, bílené, barvené a jich odpadky:	
	len	beze cla
282	Zboží košíkářské (též z vrbového proutí upletené):	
	a) obyčejné (hrubé koše k balení, nůše, košatiny, koše na prádlo, vrše a pod. věci) z neoloupaných nebo oloupaných prutů atd., nemořené, nebarvené, nepokostované, nelakované, též spojené se dřevem, železem neb obecnými kovy	200,-
	b) jemné, t. j. všechno ostatní zboží, pokud nepatří do položky c), též spojené s obyčejnými nebo jemnými hmotami	2.000,-
	c) velmi jemné, t. j. zboží, spojené s velmi jemnými hmotami	5.200,-
ex 287	Papír balicí, váží-li čtverečný metr aspoň 30 g:	
	ex a) nebarvený;	

	jednostranně hlazený	170,- z hrubé váhy
ex 296	Papír výslovně nejmenovaný:	
	ex a) hladký:	
	1. novinový papír tiskařský v kotoučích	140,-
ex 300	Zboží z papíru, lepenky nebo papíroviny výslovně nejmenované:	
	ex a) z papíroviny, lepenky, papíru, mimo z papíru saz. čís. 290 b) 294 a 296 c):	
	ex 4. ostatní:	
	papír cigaretový, upravený k přímému použití (v knížkách a pod.); dutinky cigaretové; cívky a dutinky k navíjení příze	580,-
	ex b) z papíru nebo s papírem saz. čís. 290 b), 294 a 296 c), potom všechno zboží s obrázky nebo s malbami:	
	ex 2. ostatní:	
	tiskopisy, oznámení a návěští; papír cigaretový, upravený k přímému použití (v knížkách a pod.); dutinky cigaretové	1.200,-
	Poznámka k saz. čís. 298, 299 a 300.	
	Oznámení, plakáty a brožury, doporučující návštěvu polských turistických míst, lázní nebo propagující cizinecký ruch v Polsku vůbec, se projednávají bez ohledu na rozsah anonční části beze cla podle saz. čís. 647.	
ex 344	Technické potřeby:	
	ex d) technické potřeby výslovně nejmenované, z vydělané nebo surové kůže, jako kapsy k transportérům, babky stavové, ozubená kola, manžety, kotouče a kruhy těsnicí a pod.:	
	2. řemínky k rozdělovači rouna	1.800,-
ex 350	Vlysy, obruby, příčky a výplně, hoblované, jakož i parkety (desky klížené nebo jinak spojené) vše nedýhované a nevykládané:	
	ex a) surové:	
	vlysy, obruby, příčky a výplně, hoblované	80,-
ex 351	Dýhy i desky ze sklížených dyh:	
	ex a) nevykládané:	
	1. surové	170,- z hrubé váhy
ex 361	Zboží výslovně nejmenované z jiných surovin soustružnických a řezbářských než ze dřeva:	
	ex d) z pravého nebo napodobeného jantaru, gagatu, též spojené s obyčejnými, jemnými nebo jinými velmi jemnými hmotami:	
	z pravého jantaru, též spojené s obyčejnými, jemnými nebo jinými velmi jemnými hmotami	4.200,-
ex 370	Duté sklo obyčejné, t. j. nebroušené, nevzorkované, nelisované, nezabroušené:	
	ex a) přírodní barvy, nikoli však bílé:	

	balony o obsahu 25 až 65 litrů	110,- z hrubé váhy
399	Cement	28,-
ex 488	Obecné kovy surové, staré přelámané nebo v odpadcích:	
	a) olovo, též slitiny olova s antimonem, arsenem, cínem nebo zinkem	15,-
	ex c) zinek, též slitiny zinku s olovem nebo cínem:	
	surový zinek	24,-
	Poznámka. Zinkové odpadky na zvláštní povolení za podmínek stanovených nařízením	beze cla
ex 491	Plechy a desky (válcované, vykované), dále neopracované:	
	e) zinkové	220,-
ex 492	Plechy a desky, hloubené nebo dirkované:	
	c) zinkové	300,-
ex 597	Kysličníky a zásady, výslovně jmenované:	
	ex g) zinková bělova (kysličník zinečnatý bílý); zinková šeď (nečistý kysličník zinečnatý, šedý):	
	zinková běloba (kysličník zinečnatý bílý)	240,-
ex 621	Plyny zhuštěné, zkapalněné nebo ztužené, výslovně nejmenované:	
	kysličník siřičitý (kyselina siřičitá) je-li zásilka provázena vysvědčením o obsahu obalů, vydaný úřadem země výroby k tomu oprávněným	65,-
ex 653	Otruby (též mandlové), rýžové odpadky; sladový květ; plevy; tuhé zbytky po výrobě mastných olejů, též mleté; výpalky, pomeje; vyloužené řepné řízky;	
	ex b) ostatní:	
	otruby pšeničné a žitné; vyloužené řepné řízky	beze cla
ex 654	Mláto a matoliny:	
	ex b) jiné:	
	pevné zbytky bramborové po výrobě škrobu (sušené bramborové zdrtky)	beze cla
	Poznámka. V závěrečném protokolu v oddílu nazvaném „pokud jde o používání celního sazebníku československého" se v odstavci k s. č. 40 sazba 15 Kč nahrazuje sazbou 25,- Kčs a v odstavci k s. č. 621 se sazba 39,- Kč nahrazuje sazbou 65,- Kčs. Ostatní ustanovení této části závěrečného protokolu zůstávají nezměněny.	

(Překlad)

Ve Varšavě dne 27. března 1948

Vaše Excellence,

Mám čest potvrditi příjem noty Vaší Excellence z 28. března o znění:

„Se zřetelem k úpravě československé měny v listopadu 1945, jakož i se zřetelem k tomu, že v důsledku toho byly rozhodnutím československé vlády upraveny i autonomní sazby československého celního sazebníku (vládní nařízení ze dne 14. března 1947, č. 52 Sbírky z. a n.),

dále pak s odvoláním na ustanovení závěrečného protokolu Oddíl B, bod 1 k obchodní smlouvě mezi republikou Československou a republikou Polskou, podepsané v Praze dne 4. července 1947, československá vláda si přeje upravit smluvní celní sazby československého celního sazebníku uvedené v příloze A k obchodní a plavební úmluvě mezi republikou Československou a republikou Polskou ze dne 10. února 1934 způsobem, podaným v nové listině A, jež jest připojena k této notě.

Ustanovení týkající se těchto nových smluvních celních sazeb, podléhá v Československu schválení Národním shromážděním a nabude platnosti dnem, kdy bude polské vládě oznámen. Československá vláda prosí polskou vládu o projev souhlasu s tímto svým opatřením i s uvedením nových smluvních celních sazeb v prozatímní účinnost dnem 20. dubna 1948.“

Mám čest v odpovědi oznámit Vaší Excellenci, že polská vláda vyslovuje souhlas jak s upravením celních smluvních sazeb listiny A z obchodní a plavební úmluvy ze dne 10. února 1934 způsobem, který je zřejmý z přílohy k notě Vaší Excellence, tak i s prozatímním uvedením těchto ustanovení v účinnost dnem 20. dubna 1948.

Račte přijmouti, pane velvyslanče, projev mé hluboké úcty.

Stefan Wierblowski, v. r.

Jeho Excellence

pan Josef Hejret,
velvyslanec republiky Československé
ve Varšavě.

Vydavateľ Zbierky zákonov Slovenskej republiky a prevádzkovateľ právneho a informačného portálu Slov-Lex dostupného na webovom sídle www.slov-lex.sk je Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, Župné námestie 13, 813 11 Bratislava, tel.: 02 571 01 000, e-mail: helpdesk@slov-lex.sk.